



Santiago, 24 de febrero 2015

“La ecología no es moda, es el futuro”

Circular 1 / 2015

Muy estimados padres,
queridas alumnas y queridos alumnos,
estimadas y estimados colegas,
queridas amigas y queridos amigos del CSS en Chile y el extranjero,

Todos queremos mejorar el mundo: Que reine la paz, se pueda asegurar el bienestar y se ocupen los recursos naturales en forma sustentable. Todos sabemos que los grandes cambios sólo se pueden lograr cuando además de pensar globalmente, actuamos localmente.

Un colegio es un microcosmos, un mundo pequeño y propio, que se transforma cada año y se sigue desarrollando. Las personas que pasan una parte de su vida en este “planeta” lo marcan y ponen sus buenas ideas, sus energías positivas y su empeño en mejorar su entorno.

Nuestro mundo CSS se ha propuesto para este año, que al primer paso verde que dimos el 2014, le siga el segundo. No sólo el lema de este año “La ecología no es moda, es el futuro”, que nuestras alumnas y nuestros alumnos desarrollaron el año pasado, nos acompañará fielmente. En el techo del edificio de enseñanza básica se lucen ya los primeros paneles solares que nos proporcionarán en forma sustentable parte de la energía que necesitamos. La agenda “verde” que este año tendrá el alumnado va en la misma dirección. Se han preparado para los alumnos de 7° a IV° medio una serie de “encuentros verdes” y el 1 de julio realizaremos por segunda vez el “día verde”, en el cual participa todo el colegio. Para los padres interesados en el tema, están previstas dos charlas. Para que la “onda verde” se mantenga en el tiempo, nuestro nuevo encargado del tema, Gabriel Acevedo, trabajará con nosotros a partir de marzo.

Entonces, para este 2015, nuestro pequeño mundo ¿será ya sustentable y autosuficiente? No, ¡y tampoco es lo que anhelamos! Para nosotros es importante que el proceso camine con toda la comunidad escolar, paso a paso, año tras año. Así como lo indicó Confucio, que el camino es la meta. Sólo así será posible que todos aprendamos en forma sostenida, y no sólo sentados en la sala de clases.

¡A ustedes y nosotros, deseo un año sustentable, lleno de energía!

Claudia Engeler
Directora





Santiago, 24. Februar 2015

“Ökologie ist keine Mode, sondern die Zukunft”

Sehr geehrte Eltern
Liebe Schülerinnen und Schüler
Liebe Freunde der Schweizer Schule in Chile und im Ausland

Wir alle möchten die Welt verbessern: Friede möge herrschen, Wohlstand könnte gesichert sein und mit den Ressourcen soll nachhaltig umgegangen werden. Uns ist bewusst, dass Veränderungen im Grossen nur dann gelingen können, wenn zwar global gedacht, aber eben auch lokal gehandelt wird.

Eine Schule ist ein Mikrokosmos, eine eigene, kleine Welt, die sich jährlich verändert und weiter entwickelt. Die Menschen, die einen Teil ihrer Lebenszeit auf diesem „Planeten“ verbringen, prägen ihn und setzen ihre guten Ideen, ihre positive Energie und ihren Einsatz dafür ein, ihr Umfeld zu verbessern.

Unsere CSS-Welt hat sich für dieses Jahr vorgenommen, dem ersten grünen Schritt, den wir 2014 unternommen haben, einen zweiten folgen zu lassen. Nicht nur der Jahresspruch „Ökologie ist keine Mode, sondern die Zukunft“, den unsere SchülerInnen letztes Jahr entwickelt haben, wird uns treu begleiten. Auf dem Dach der Primarschule prangen bereits die ersten Solarpanels, welche einen Teil unserer benötigten Energie nachhaltig liefern. Die diesjährige „grüne“ Agenda unserer SchülerInnen weist in die gleiche Richtung. Eine Vortragsreihe „encuentros verdes“ ist für unsere 7. bis 4. Gymnasialklassler organisiert worden und am 1. Juli findet zum zweiten Mal unser „grüner Tag“ statt, an dem die ganze Schule teilnehmen wird. Übrigens sind auch für unsere Eltern zwei interessante Vorträge vorgesehen. Damit die „grüne Welle“ aktiv in Gang gehalten wird, arbeitet Gabriel Acevedo, unser neuer Nachhaltigkeitsbeauftragter, ab März am CSS.

Wird demzufolge unsere kleine Welt 2015 bereits nachhaltig und selbstversorgend sein? Nein, und das möchten wir auch gar nicht! Es ist uns wichtig, den Prozess mit der ganzen Schulgemeinschaft zu gehen: Schritt um Schritt, Jahr für Jahr. Ganz im Sinne von Kunzfuzius ist uns nämlich bewusst, dass der Weg das Ziel ist. Nur so wird es uns allen hoffentlich gelingen, nachhaltig dazu zu lernen, und zwar nicht nur in den Schulbänken sitzend.

Ihnen und uns wünsche ich ein energiereiches, nachhaltiges Schuljahr!

Claudia Engeler
Schulleiterin





Informaciones destacadas:

Profesores jefes 2015

Kinder A: Gerda Schmid, Paulina Cöster y Elisa Covarrubias
Kinder B: Ruth Lecaros, Constanza Cifuentes y Elisa Covarrubias
Kinder C: Dominique Hess, Cathrin Hardings y Claudia Castro
Kinder D: Anneliese Oberhauser, Fernanda Inostroza y Claudia Castro

1º A	Julia Röllin	1º B	Christine Andermatt
2º A	Silvie Kuratli	2º B	Marta Grossenbacher
3º A	Mascha Molina	3º B	Annemarie Brugger
4º A	Michelle Affolter	4º B	Roman Grämiger
5º A	Anna Hofer/Marlis Flury	5º B	Antonia Minder
6º A	Andrea Sprecher	6º B	Trixi Villagrán
7º A	Ralph Zami	7º B	Gabriela Moser
8º A	Werner Hügli	8º B	Marie-Jeanne Fries
G18A	Carolina Didier	G18B	Roman Kühne (Iº medio)
G17A	Isabel Ambler	G17B	Aldo González (IIº medio)
M3	Stefan Di Francesco	P3	Pedro Román (IIIº medio)
M4	Francisca Almeyda	P4	Karen Montero (IVº medio)



Reuniones de apoderados: Marzo 2015

<http://www.css.cl/events/2015-03/> En la página web hemos publicado las fechas. El horario de inicio es a las 19:30 horas, en el auditorio.



La directora: Su guía por el CSS

Durante el primer semestre los apoderados tendrán una nueva instancia para compartir con Claudia Engeler, nuestra directora. Los inscritos podrán disfrutar de un recorrido, donde conocerán más detalles de algunos rincones del colegio, informarse de primera fuente de nuestros proyectos y compartir un café. Entonces, les invitamos a estar atentos a las fechas de inscripción que se informarán oportunamente. ¡Les esperamos!



ADMINISTRACION Y FINANZAS

Aranceles escolares

Les recordamos que aún queda el último tramo de descuento de la colegiatura anual: Hasta el viernes 20 de marzo, un 2%.

http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2014/11/CSS_Colegiatura_2015.pdf





Algunos trabajos de verano

En el edificio de enseñanza media se ha cerrado al 100% el cielo de la biblioteca. Así, tendremos menos ruido en el edificio y en el segundo piso se generó una amplia zona, la cual por ahora será de trabajo, encuentro y recreación.

Durante el verano se realizaron diversos trabajos de mantención en la infraestructura del CSS. Destacamos los lavamanos y secamanos con sensor de movimiento.



EDUCACIÓN INICIAL

Bienvenida

Damos nuestra más cordial y cariñosa bienvenida a todos los nuevos y más jóvenes integrantes de nuestro colegio, que empiezan su camino escolar en Prekinder.



Nuevas educadoras

También queremos saludar en forma especial a nuestras nuevas educadoras. Kinder A: Paulina Cöster y como apoyo al Kinder C y D: Claudia Castro.



Nuevo horario

Por primera vez entra en vigencia el siguiente cambio en el Kindergarten: Las actividades comienzan a las 08:00 y terminan a las 12:30 horas. Los niños pueden ser retirados hasta las 13:00 horas; en la tarde hay talleres extra programáticos.



Proceso de admisión al Prekindergarten 2016

Ya está disponible en el sitio web toda la información para postular a todos aquellos niños nacidos el 2011 y en enero, febrero y marzo 2012.

http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/01/150109_Proceso_de_Postulacion_Educacion_Inicial_Prekindergarten_2016.pdf





ENSEÑANZA BÁSICA

Primeros básicos

Nuestros primeros básicos se enfrentan al nuevo desafío de emprender un camino de aventuras y aprendizajes. Les damos la bienvenida a nuestros nuevos cursos e invitamos a sus padres a acompañarlos en este proceso.



©BNP Design Studio · IllustrationsOf.com/215477

Profesoras nuevas

Queremos saludar también nuestras nuevas profesoras:
Julia Roellin, 1° A y Anna Hofer, 5° A.



Marlis Flury, vicerrectora

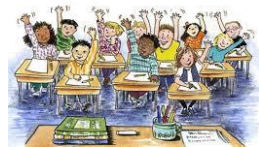
Me alegro de ser la responsable este año por los niveles EI y EB y reemplazar a Esther Weller durante su año sabático. Tengo esperanzas de un constructivo trabajo en conjunto.



7° - 8°

Novedades en las salas de clases

Este año hay una nueva modalidad en relación a las salas de clases. Los profesores jefes Werner Hügli, Marie-Jeanne Fries, Ralph Zami y Gabriela Moser van a contar con su propia sala de clases para impartir sus correspondientes asignaturas. Esto significa que serán los alumnos los que se desplacen donde ellos. Más detalles se les entregarán personalmente a los alumnos el primer día de clases.



ENSEÑANZA MEDIA

Encuentros verdes

La planta fotovoltaica y las posibilidades que ofrece la energía solar serán los temas de los primeros encuentros verdes.

Media: 6 de marzo

7º/8º: 17 de abril





<p>Trabajos de Grado / Trabajos de Matura MP3</p> <p>Los alumnos de los cursos M3 y P3 tienen una fecha importante para recibir informaciones y para conversar con los posibles profesores tutores.</p> <p>El martes 03.03.15 15.45 – 16:30 hrs.: Informaciones (Marcela Rossi) 16:30 – 17.15 hrs.: Feria TM/TG (profesores tutores)</p>	
<p>Ensayos PSU / MP3 y MP4</p> <p>Pronto empezamos con los ensayos PSU de los sábados en la mañana, como preparación para rendir la PSU.</p> <p>Estos serán una vez al mes para los cursos MP3 y dos veces al mes para los cursos MP4</p> <p>Primer ensayo del año escolar 2015 para los cursos MP4: Sábado 07.03.15, 7.50 hrs., multiuso 2: Castellano/Matemática</p> <p>En los próximos días los alumnos recibirán toda la información y calendario respectivo.</p>	
<p>Intercambio semestral</p> <p>Damos la cordial bienvenida a los 12 alumnos que pasarán todo el primer semestre en nuestra enseñanza media. Ellos vienen a profundizar sus conocimientos de castellano y a conocer nuestra gente y cultura.</p> <p>Bienvenidos: Leonie Berger, Joy Bühler, Anna Lena Burren, Sofía Castillo, Meriel Faller, Daniel Haltmeier, Sina Hohler, Gabriel Huwyler, Laura Kundert, Lorin Preisig, Thierry Roch, Vanessa Sax.</p>	
<p>COLEGIO VERDE</p>	
<p>Lienzo</p> <p>El año pasado nuestro CSS fue distinguido con el premio a la innovación energética y como estamos en el “año del Colegio Verde”, hemos querido destacar la distinción a toda la comunidad.</p>	
<p>Primera planta fotovoltaica</p> <p>En este momento realizamos la primera planta fotovoltaica sobre uno de los techos del colegio con una capacidad de 25 kW para abastecer un cuarto del consumo eléctrico del CSS.</p>	



Gabriel Acevedo

Los estudios efectuados en el año 2014 muestran muchas medidas de eficiencia energética que pueden ser implementadas sin o casi sin inversión, pero con dedicación. Para poder lograrlo, saludamos con mucho gusto a Gabriel Acevedo, quien trabajará en el colegio desde el 2 de marzo como gerente de sustentabilidad.



CENTRO DE PADRES

Jardineras en los balcones de MP4

Gracias al financiamiento del Centro de Padres se han podido instalar riego automático y dichondra en el sector alrededor de las salas, para hacer más agradable la estadía de nuestros alumnos.



Informaciones para el inicio del año escolar

Queridas mamás y queridos papás:

Les saludamos con mucho cariño esperando que hayan tenido unas reponedoras vacaciones. A los padres y madres nuevos en el colegio les damos la más cordial bienvenida al CSS.

Les adjuntamos un link con nuestro boletín 2014, en donde podrán informarse y recordar las actividades que realizamos durante el año pasado.

<https://www.dropbox.com/s/2j38wk094ri02ju/boletin2014.pptx?dl=0>

A todos los delegados 2014, les recordamos que siguen en sus cargos hasta que nos hagan llegar los datos (nombre y mail) de los apoderados que los reemplazarán este año. Informamos a todos que nuestra **primera reunión de delegados está programada para el miércoles 8 de abril** próximo.

Para los padres que deseen comprar uniformes usados, les informamos que la FUNDKISTE (uniformes perdidos) atenderá los lunes de 7:30 - 9:00 horas y los martes y jueves de 13:10 a 13:45 horas. El valor de venta de cada prenda de ropa será de \$ 2.000. Más adelante, cuando tengamos ropa perdida, ésta se podrá recuperar por \$1.000.- cada prenda.

Para estos primeros días de clases la Fundkiste atenderá en horarios especiales:

Martes 24 y miércoles 25: 10:00 a 13:00 hrs


Jueves 26: 07:30 a 09:00 hrs

La Directiva





FECHAS

Jueves 26 de febrero	Inicio de clases Prekinder y Kinder: Reconocimiento de salas 1° a 6°: Clases hasta las 13:00 horas 7° a IV° medio: Clases según horario normal	
Viernes 27 de febrero	Prekinder y Kinder: Inicio de clases, 08:00 hrs.	
Miércoles 4 de marzo	Actividades extra programáticas Fecha límite para entregar talón en inspectoría	http://www.css.cl/events/
Lunes 9 de marzo	Inicio de las actividades extra programáticas	
Miércoles 11 de marzo	Apoderados de Prekinder 2015 08:00 horas, auditorio Charla "Autoridad positiva"	

